

32002D1001

L 349/100

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 12 24

TARYBOS SPRENDIMAS

2002 m. gruodžio 19 d.

dėl prekybos tam tikrais plieno produktais tarp Europos bendrijos ir Ukrainos

(2002/1001/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Bendrijų ir jų valstybių narių bei Ukrainos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo ⁽¹⁾ 22 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad prekyba kai kuriais plieno produktais turi būti reglamentuota specialiaame susitarime.
- (2) Ankstesnis dvišalis susitarimas tarp EAPB ir Ukrainos Vyriausybės dėl prekybos tam tikrais plieno produktais nustojo galioti 2001 m. gruodžio 31 d.
- (3) Šalys susitarė sudaryti naują susitarimą ir derybos dėl šio naujo susitarimo dar nėra baigtos.
- (4) Nustojus galioti EAPB sutarčiai, Europos bendrija (EB) perėmė tarptautinius EAPB įsipareigojimus, ir priemonės, susijusios su prekyba plieno produktais su trečiosiomis šalimis, dabar priklauso EB kompetencijai prekybos politikos srityje.
- (5) 2001 m. gruodžio 19 d. Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybių atstovų Sprendime 2001/933/EAPB nustatytos kiekybiniai apribojimai 2002 metams ⁽²⁾.
- (6) Laukiant, kol bus pasirašytas ir įsigalios naujasis susitarimas, turi būti nustatytos kiekybiniai apribojimai 2003 metams.
- (7) Ukrainos parlamentas priėmė įstatymą, pagal kurį nuo 2003 m. sausio 1 d. metalo laužo eksportui taikomas 30 eurų mokestis vienai tonai; šis mokestis taps kliūtimi laisvai metalo laužo prekybai ir ribos, arba net visiškai sustabdys, metalo laužo eksportą, tokiu būdu sukeldamas neigiamus padarinius Bendrijos plieno pramonės srityje ir darydamas neigiamą įtaką Bendrijos metalo laužo rinkai. Todėl, laukiant tinkamo šios problemos sprendimo ir derybų dėl naujo susitarimo pabaigos, reikia sumažinti 30 % kiekybinius apribojimus 2003 metams, lyginant su 2002 metų kiekybiniais apribojimais,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Per I priede nustatytą laikotarpį II priede nurodytiems importuojamiems į Europos bendriją plieno produktams, kilusiems iš Ukrainos, yra taikomos licencijos. Licencijos išduodamos laikantis 2 straipsnyje nustatytų apribojimų.

2 straipsnis

Leidžiama importuoti produktus neviršijant 1 priede nustatytų kiekybinių apribojimų kiekvienai produkto grupei ir visoje Bendrijoje.

Importo licencijos galiojimo laikotarpis nustatomas keturiems mėnesiams. Nenaudotos arba iš dalies naudotos importo licencijos gali būti atnaujinamos dviems mėnesiams.

3 straipsnis

Valstybės narės išduoda licencijas pagal Ryšių palaikymo plieno srityje komiteto nustatytas taisykles ir nedelsdamos apie tai praneša Komisijai. Komisija nuolat informuoja valstybes nares, kiek kvotų yra išnaudota.

Siekdamos, kad šie kiekybiniai apribojimai nebūtų viršyti, valstybės narės ir Komisija tariais tarpusavyje šiuo klausimu.

4 straipsnis

Susitarimo dėl prekybos tam tikrais plieno produktais nuostatos kartu su bet kuriomis jį įgyvendinančiomis priemonėmis pakeičia šio sprendimo nuostatas nuo susitarimo įsigaliojimo datos.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2002 m. gruodžio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ OL L 49, 1998 2 19, p. 3.

⁽²⁾ OL L 345, 2001 12 29, p. 75. Sprendimas iš dalies pakeistas Sprendimu 2002/476/EAPB (OL L 164, 2002 6 22, p. 37).

I PRIEDAS

2002 1 1–2003 12 31 LAIKOTARPIUI NUSTATYTI KIEKYBINIAI APRIBOJIMAI

	<i>Produktai</i>	<i>tonos</i>
SA.	Plokštieji produktai	
	SA1. Ritiniai	46 604
	SA2. Sunkiosios plokštės	178 364
	SA3. Kiti plokštieji produktai	14 391
SB.	Ilgieji produktai	
	SB1. Strypai	6 273
	SB2. Viela	89 624
	SB3. Kiti ilgieji produktai	112 926

II PRIEDAS

SA plokštieji produktai	7209 17 90	7219 33 90	7214 99 10
	7209 18 10	7219 34 10	7214 99 31
SA1. Ritiniai	7209 18 91	7219 34 90	7214 99 39
	7209 18 99	7219 35 10	7214 99 50
7208 10 00	7209 25 00	7219 35 90	7214 99 61
7208 25 00	7209 26 10	7225 40 80	7214 99 69
7208 26 00	7209 26 90		
7208 27 00	7209 27 10	SB Ilgieji produktai	7214 99 80
			7214 99 90
7208 36 00	7209 27 90	SB1. Strypai	
7208 37 10	7209 28 10		7215 90 10
7208 37 90	7209 28 90	7207 19 31	
7208 38 10	7209 90 10	7207 20 71	7216 10 00
7208 38 90			7216 21 00
7208 39 10	7210 11 10	7216 31 11	7216 22 00
7208 39 90	7210 12 11	7216 31 19	7216 40 10
	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 90
7211 14 10	7210 20 10	7216 31 99	7216 50 10
7211 19 20	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 91
	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 99
7219 11 00	7210 49 10	7216 32 91	7216 99 10
7219 12 10	7210 50 10	7216 32 99	
7219 12 90	7210 61 10	7216 33 10	
7219 13 10	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
7219 13 90	7210 70 31		7222 11 11
7219 14 10	7210 70 39	SB2. Viela	7222 11 19
7219 14 90	7210 70 31		7222 11 21
	7210 90 31	7213 10 00	7222 11 29
7225 20 20	7210 90 33	7213 20 00	7222 11 91
7225 30 00	7210 90 38	7213 91 10	7222 11 99
			7222 19 10
SA2. Sunkiosios plokštės	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 90
	7211 19 90	7213 91 41	7222 30 10
7208 40 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 40 10
7208 51 10	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 30
7208 51 30	7211 29 20	7213 91 90	
7208 51 50	7211 90 11	7213 99 10	7224 90 31
7208 51 91		7213 99 90	7224 90 39
7208 51 99			
7208 52 10	7212 10 10	7221 00 10	
7208 52 91	7212 10 91	7221 00 90	7228 10 10
7208 52 99	7212 20 11		7228 10 30
7208 53 10	7212 30 11	7227 10 00	7228 20 11
	7212 40 10	7227 20 00	7228 20 19
7211 13 00	7212 40 91	7227 90 10	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 50	7228 30 20
7225 40 50	7212 50 51		
7225 99 10	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 41
SA3. Kiti plokštieji produktai	7212 60 91	SB3. Kiti ilgieji produktai	7228 30 49
			7228 30 61
7208 40 90	7219 21 10	7207 19 11	7228 30 69
7208 53 90	7219 21 90	7207 19 14	7228 30 70
7208 54 10	7219 22 10	7207 19 16	7228 30 89
7208 54 90	7219 22 90	7207 20 51	7228 60 10
7208 90 10	7219 23 00	7207 20 55	7228 70 10
	7219 24 00	7207 20 57	7228 70 31
7209 15 00	7219 31 00		7228 80 10
7209 16 10	7219 32 10	7214 20 00	7228 80 90
7209 16 90	7219 32 90	7214 30 00	
7209 17 10	7219 33 10	7214 91 10	
		7214 91 90	7301 10 00